

# Marriage to be performed in Switzerland

08.04.2022 Documents to submit in person to your Swiss representation ☐ application for preparatory procedure of marriage (available at the embassy) For Swiss citizens: □ valid passport or identity card For Nepalese citizens: ☐ original birth registration certificate ☐ original current civil status record: a) unmarried certificate b) divorce registration certificate that specifies when it entered into force c) divorce decree/court judgement d) death registration certificate of spouse ☐ original residence certificate stating current residence ☐ valid passport and certificate of Nepalese citizenship \*Certain documents may no longer be required if the person is already registered in the Swiss civil status register. For the person who is domiciled in Switzerland: ☐ copy of their certificate of current residence in Switzerland □ copy of their valid passport or identity card and residence permit (if any) For any joint children who are not yet entered in the Swiss civil status register: ☐ original birth registration certificate ☐ original official decree establishing filiation or recognition of paternity ☐ original residence certificate stating current residence □ valid passport and certificate of Nepalese citizenship/minor certificate For any joint children who are entered in the Swiss civil status register: □ copy of their birth certificate ☐ copy of their valid passport or identity card The original documents will be submitted to the civil status authority concerned in Switzerland and must not be older than six months. They will not be returned. Photocopies are not accepted. Additional documents may be required if necessary.

**Translation** 

Documents that are not in a Swiss national language or in English must be translated by a notary public. Both original document and notarized translation have to be submitted.

Mail: kathmandu@eda.admin.ch
Web.: www.eda.admin.ch/kathmandu

### Legalisation

The original Nepalese civil registry documents have to be legalized by the Consular Section of the Ministry of Foreign Affairs. Please follow the steps accordingly:

- 1) The documents have to be issued and verified from the Municipality/Office of Local Registrar.
- 2) The documents have to be legalized by the Ministry of Foreign Affairs. The Ministry affixes a stamp with the following wording: "Seen and attested by the Ministry of Foreign Affairs, Department of Consular Services, Kathmandu, Nepal."

#### **Affidavit**

Once the civil status documents have been attested by the Foreign Ministry and translated, the applicant has to contact the lawyer of confidence of the Embassy (address available at the Embassy). He will issue an Affidavit summarising the personal information mentioned in the submitted civil status documents.

For the Affidavit the lawyer will charge you a fee which is independent from the Embassy process and responsibility.

### Submission to the embassy

When submitting the Affidavit, as well as the legalized and translated civil status documents to the Swiss Embassy in Nepal, the forms 34A and 35 have to be completed and signed at the counter in front of the embassy staff.

As the forms are in a Swiss language, it is necessary that somebody with knowledge of a Swiss language accompanies the bride or the groom to the Embassy, if they don't have sufficient knowledge of a Swiss language.

## Thorough verification

As a rule, foreign civil status documents to be submitted must undergo a thorough verification of their authenticity by an approved law firm mandated. This verification process can be either ordered by the authorities in Switzerland, while examining your file, or it can also be initiated voluntarily from Nepal, prior to its submission to the concerned Swiss authority.

In case the bride or the groom in Nepal wish to speed up the process, he or she can voluntarily agree to a document verification done prior to sending the documents to Switzerland.

To this end, please submit the following to the Swiss representation:

declaration form concerning voluntary verification of foreign civil status documents, duly dated and
signed
advance on the cost of your request for a thorough verification by a law firm approved by the Swiss representation
questionnaire for the verification of civil status documents

Additional documents may be required, depending on the conclusions of the lawyer's expert advice or the requirements of the authorities concerned in Switzerland.

The approved law firm mandated may take several months to verify the civil status documents thoroughly. The conclusions of the firm's advice are not binding on the concerned civil status authority.

#### Fees

The costs for processing a marriage preparation and a verification of the documents may vary.

The costs resulting from a thorough verification of foreign civil status documents are to be paid in advance at the time of the documents submission.

A definitive statement of the actual costs will be drawn-up at the end of the process.

Please contact the embassy for an accurate cost estimate.